

第五篇：其它

5-1 海外重要网站站长朋友的文章专栏

5-1-1 比利时”CHIMAI”网站站长迪迪埃 图诺斯 (Didier Thunus)



迪迪埃 图诺斯/Didier Thunus

编者注：迪迪埃 图诺斯先生是一位老朋友。他是著名的比利时 chimai 网站（<http://www.chimai.com>）的站长。在他的精心打理下，这个网站在全球莫里康内爱好者心目中是很有威望的。你可以从那里找到丰富的资料和数据。编者常常到那里去淘金。来自全世界的许多资深影迷也常在哪里聚会和讨论问题。看过那些帖子，的确使人受益匪浅。2007 年，当编者撰写一篇研究“Chi Mai”的文章遇到问题向他请教时，他很快就给编者发来回复并作了详细的说明。（见<http://morricone.cn/study/study-006a.htm>）此后我们一直保持着往来。他和奥地利站长米歇尔也有良好的个人关系并介绍给编者。今年他的网站也恰逢建站十周年。当编者希望他为本书撰稿时，他很愉快的答应。除去在繁忙的工作之中完成了这篇具有丰富内涵的稿件以外，还发来一宗由他精心编制的莫里康内作品年表目录。可以看出，他为此化了相当大的精力和时间。他说：“我认为作为这样一本书，没有错误是绝对至关紧要的。它应该是一本参考书。在互联网上有很多错误，所以，我还附上一份完整的莫里康内电影年表目录。我确认在那里没有错误。我希望你将花一些时间去核对你现有的数据”。为了这些，我们应当感谢他多年来对我们网站所给予的关注和支持。并祝愿他的事业取得更大的成就

(译文) 魔力，痴迷，以及另类致命的成瘾

作者 迪迪埃 图诺斯（比利时）

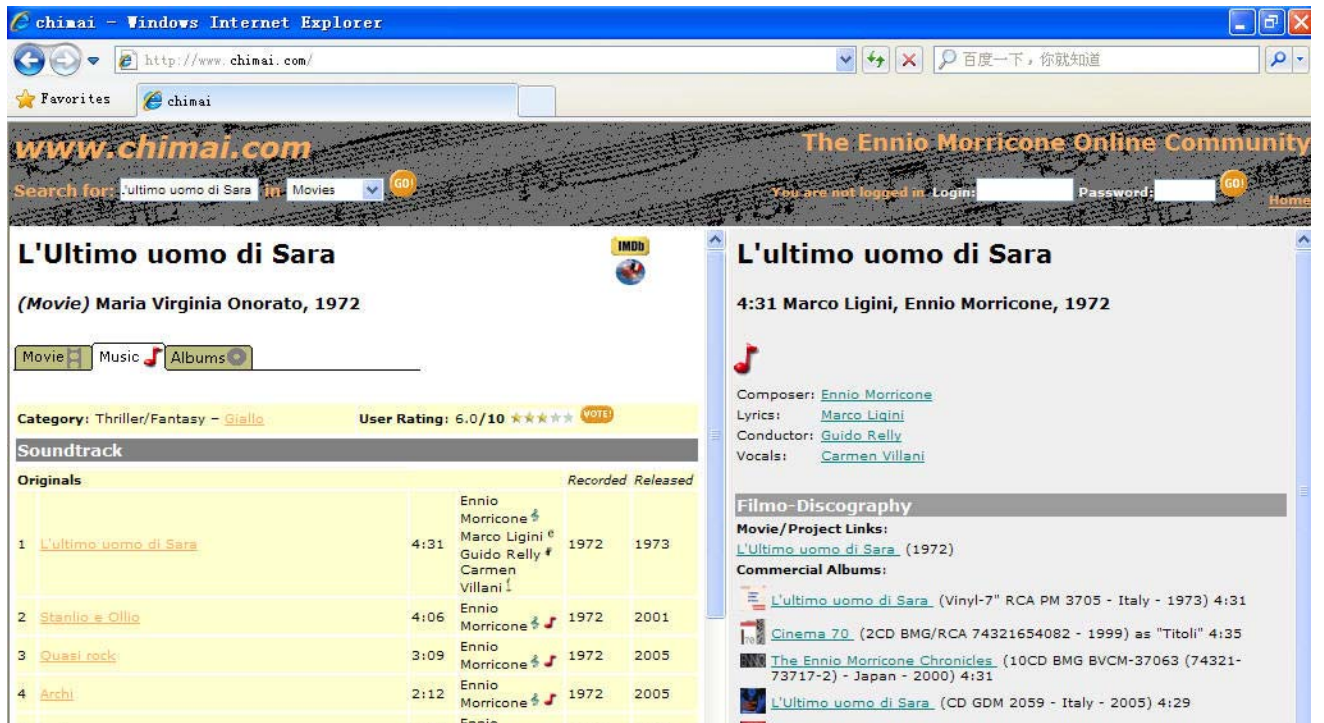
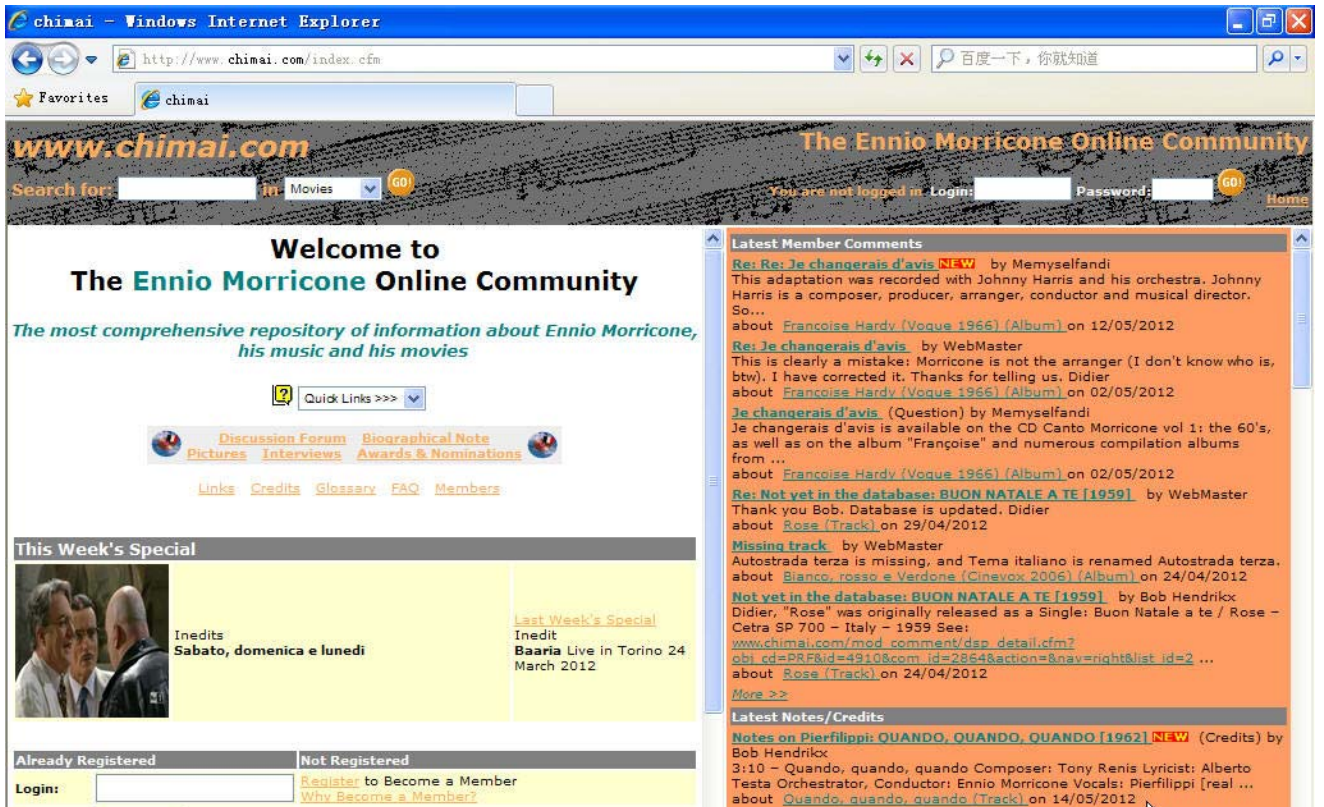
你可以听一些音乐，或者去“嗯，不坏....” (Mmmh, not bad...)。但是，当一首乐曲让你说不出话来，使你动弹不得，盯住一个幻想，直到最后一个音符。然后你知道你的余生肯定要被它套牢。这是怎么啦？当我从“西部往事”电影中听到“吹口琴的人” (L'uomo dell'armonica) 这首音乐时，我是绝对的被迷住了。那已经不仅仅是音乐，它超越了单纯的欣赏。一个新的视野被打开，它对“艺术”这个词注入了意味深远的完美内涵。

那是在 80 年代早期，莫里康内的名字已经是无处不在：他在“职业杀手”，“西西里黑帮”，“杀人鲸”，“独行侠千里送贞娘”等等电影和电视音乐中取得了杰出的成就。在学校的朋友都在谈论他，模仿他的音乐。从那时起，我开始买他的碟片，然后编辑出我的第一部完整的原声音乐。

音乐是一个抽象的艺术，看不到，摸不着，你不能触摸或看到它。你也不能绘制它。通常你不会关心乐器和乐团---仅仅在后一个阶段可能会有。音乐的创作过程对我来说始终是一个谜。我想我是有意地培植了这个谜，因为我害怕让它失去那种魔力。你可以迷上绘画，雕塑，库布里克的电影 2001（编者注：可能是指斯坦利 库布里克 / Stanley Kubrick 的电影“2001 太空漫游/2001: A Space Odyssey”）迷住了我。但它从未显而易见地对你明示什么，而总是隐藏着，暗示着。你可以感觉到在创作者的心中有些别的什么东西。你的内心必须努力去寻找，因为它从不会显露出来。就音乐而言，是一种抽象的东西。在这种层次上，作曲家将展示出他真正的天才，超越技术，直接感知。我总是最喜爱器乐，因为歌曲太具体，给人以干扰，使音乐失去魅力。而聆听艾达 戴洛尔索的无言哼唱，会让你再次回到遥远的回想之中。

收藏莫里康内的音乐成为了我生活的执着追求。网站的开发已经成为一种出于爱好的劳动。不断地添加信息成了日常的任务。在这个世界里和其他的收藏者交流成为一种回报。我发现作为这个小小社区的站长是非常有益的，所有的人在这里互相帮助。常常为 MSV 杂志（编者注：“Musica sul velluto” --在荷兰出版的

一本有关莫里康内作品的定期刊物。2013年，这本纸质杂志已停刊，改由迪迪埃的网站主办为电子杂志并改名为“Maestro/音乐大师”)写一些有关莫里康内音乐的文章，成为另一种快乐的源泉。由于我缺乏音乐方面的知识，所以这是一个具有挑战性的任务



CHIMAI 网站的主页和页面 <http://www.chimai.com>

魔力，痴迷，上瘾。尚，尚，尚。(或译为肖恩，肖恩，肖恩) (编者注 来自“革命往事”主题歌)

甚至当我成为一个丈夫和父亲，而不得不放弃很多东西时，莫里康内的位置在我的生活中仍然是毫不逊色的。追求永无止境。有那么多的音乐在那里，由大师写出的每一个音符都是值得探寻的。许多作品从未发行过，而且会永远如此，很多甚至都没有录音资料。当你认为你已经被它吸引时，你会发现你自己已经潜入到

他的当代作品之中。一开始是听，你希望总是在它旁边。纯粹的音乐常常围绕着音乐的本质，这是它的基础，我指的是它缺乏抽象的层面。但随后，它从另一个侧面抓住了你，从音乐，从艺术的层面映射出新的内涵。如果“加布里埃尔的双簧管”（“Gabriel's oboe”）在外层使你振奋，相反“迪诺的声音”（“Suoni per Dino”）（笔者注：莫里康内 1969 年创作的一首室内乐）则深入内层使你产生冥想。“反射波”（“Come un'onda”）（笔者注：莫里康内 2006 年为音乐会所做的纯音乐）则使你意识到音乐家和他的器乐怎样能够融合到一起。莫里康内的即兴创作用新的组合揭示了声音和音乐的动态关系。



CHIMAI 网站的网友评论专栏

www.chimai.com The Ennio Morricone Online Community
The most comprehensive repository of information about Ennio Morricone, his music and his movies. *Unofficial site*

Search for: in **Movs**

This Week's Special
Sabato, domenica e lunedì (Inediti)

Dietro il processo
(Documentary) Franco Biancacci, 1979

Movie Music Albums

Properties
Category: Drama - Political **User Rating:** 5.0/10

Soundtrack

Originals	Recorded	Released
1 5:17 Una storia sbagliata	1979	1980
2 2:56 Dietro il processo	1979	1982
3 3:15 Confuso notturno	1979	1982
4 3:16 Lo chiamano amore	1979	1988
5 3:00 Una tenda colpevole	1979	1988
6 3:36 Dietro la facciata	1979	1988
7 3:28 Chiedere aiuto	1979	1988
8 3:24 Cromaticamente	1979	1995
9 3:36 Estenuante	1979	1995
10 3:17 One heart	1979	2000
11 3:16 One heart	1979	2000
12 2:57 Sicilian Stroll 2	1979	2000
13 3:34 Out to lunch	1979	2000
14 2:59 Dietro il processo	1979	2009

Credits
1: Fabrizio De André *Composer Lyrics Vocals*; Massimo Bubola *Composer Lyrics*;
2 - 14: Ennio Morricone *Composer Arranger Conductor*;

Recommendations
If you like this soundtrack, you might also like the following ones:
Hornets' Nest (1970)

CHIMAI 网站升级版预览

在莫里康内的声明中这些区别似乎是自相矛盾的。在所有的时间内，他始终是最有才华的旋律制造者。

但他要求人们记住他的作品是严肃的和来自智力的。那不仅是出于谦卑，他漠视他自己的天赋：他似乎并不这样认识。他微笑着对大家说，我们所喜爱的“西部往事”中的吉尔主题，只不过是6个音符的4次连贯处理而已。难道是真的吗？也许我自己应该去试试写点音乐了.....

莫里康内的遗产将是巨大的，远远超过我们的想象，也远远超过大师本人的谦逊。他的名字将成为呼唤一种特殊音乐风格的代名词。当一个记者报道说米歇尔·普拉西多（Michele Placido）（笔者注：意大利电视连续剧“出生入死”主角）并没有让莫里康内为他的电影“罪恶故事”（*Romanzo criminale*）（普拉西多导演的2005年意大利电影，此片由Paolo Buonvino配乐）谱曲，他并不是说大师的坏话。当另一个人说贾科莫·巴蒂亚托（Giacomo Battiato）不应该在他的电影“819号决议”（*Risoluzione 819*）（编者注：2008年法，意，波合拍电影，由莫里康内配乐）中使用莫里康内的音乐，因为它破坏了导演所希望的纪实特点时，他并没有对作曲家失礼。反之，他们表达了一种情况，那就是，大师的风格在经常看电影的人们的感知中产生了一种特殊的效果，在不知不觉之中把他们带到了另一个世界。如果需要，莫里康内可以为警察类型的电影写出卓越的音乐，也可以写出离散的音乐，（就像在电影“地狱都市/*State of Grace*”和“保镖/*La scrota*”中所听到的....）。如果要求，他也可以为纪录片写出完美的作品（例如电影“幕后情节：帕索里尼·蒙泰西案件/*Dietro il processo*”，“海洋/*Oceano*”...），或者是尊重导演虚构的纪实风格（例如“圣巴比亚晚8点无意义的犯罪/*San Babila*”.....）。但是如果你想要莫里康内写“莫里康内”音乐，那你就必须要忍受你的选择，因为它不会被忽视。这种风格可能只占他作品的10%，但莫里康内的10%已经远远高于大多数艺术家一生的创作。

这是一件非常幸运的事情，莫里康内的名气在他的有生之年已经变得声名显赫，为此他已经能够享受多年。即使这样，当他的天赋被忽视或被贬低时，爱好者们常会感到沮丧。但这是一件很自然的事，我们不必担心，他是，而且将永远是：“大师”。